MENWHOSPEAKUP
ABOUT ADVANCED PROSTATE CANCER

BAYER

/ 全球前列腺癌症狀調查 /

/ 概述 /

2015年初，在BayerHealthCare的支持下，由八個活躍的患者倡導組織組成的國際前列腺癌症聯盟（IPCC），進行全球前列腺癌症狀調查，旨在獲得前列腺癌晚期男性患者及其照顧者*†對前列腺癌病及病症[1]的第一手資料。

/ 症狀是預警信號 /

前列腺癌是美國男性排名第二的最常見癌症之一，也是醫生診所、家庭以及媒體經常提及的話題。[2] 話題很大程度上集中在前列腺癌的診斷和早期治療上。但是，有一個重要的內容卻沒有提到：晚期疾病的話題。

症狀可以起到警示作用，告訴他們前列腺癌正在發展，但是從醫生和患者的研究和反饋來看，患者可能不會把自己的症狀與晚期前列腺癌聯繫起來，並且即使他們能聯繫起來，他們也不能及時採取行動。[3,4,5] IPCC主持的前列腺癌症狀調查，旨在填補症狀識別和醫生/病人對話之間的空隙，讓患者知道什麼時候該講出來，並對惡化的病情採取行動。[1]

關於晚期前列腺癌:

- 在美國，前列腺癌是造成男性死亡的第二大癌症，平均每38個男性中就有1人死於該疾病。[2]
- 晚期前列腺癌的症狀表現有：排尿困難、尿中帶血、勃起功能障礙、腿腳乏力或麻木、膀胱控制失效，以及疲倦到會影響每天生活。[2,6]
- 行走或爬樓梯困難，臀部、背部/脊骨或胸部/肋骨不明原因的疼痛，睡眠不好，需每天服用止痛藥，這些可能也是晚期前列腺癌的跡象，會對日常生活產生重大影響。[6,7]
- 在第一次診斷時，平均每20個男性患者中就有1個會被診斷為晚期前列腺癌，約90%的晚期前列腺癌患者的癌細胞擴散到骨骼，危害生命和影響生活質量。[7,8,9,10,11]
- 前列腺癌處於哪個階段，是確定治療方案和康復前景的最重要因素之一。[2]

/ THE IPCC /

IPCC（國際前列腺癌症聯盟）由美國倡導組織CancerCare主導，旨在提高人們對晚期前列腺癌的意識，使患者和家屬知道怎樣以及何時講出來，並採取行動。
IPCC負責開發、招聘、分析以及發行調查結果。醫學專家們也做出了貢獻，包括世界各地、與患者臨床接觸的各類知名的腫瘤學、泌尿科醫生和護士。

快照：我們聽到的聲音[1]

獨立研究公司Harris Poll通過網絡和電話進行全球前列腺癌症狀調查。調查範圍涵蓋：罹患癌症後生活了多少年、前列腺癌的症狀，以及前列腺癌對日常生活的影響。

共調查410名美國晚期前列腺癌患者以及95名護理患者的家人，調查時間是2015年2月12日至4月13日。

調查發現，晚期前列腺癌患者平均存活九年，受訪的護理家人說與晚期前列腺癌患者平均一起生活了七年半。

有一半以上的被調查患(53%)，其癌細胞已經擴散到骨骼。

其它國家的前列腺癌調查正在進行中。

注：

- 2015年2月12日至4月13日，Harris Poll公司代表Bayer藥廠通過網絡和電話形式，進行轉移性前列腺癌患者和護理人員調查研究，研究的對象包括轉移性前列腺癌男性患者（410名）和照顧此類患者的人員（95名）。總的樣品數據沒有加權，只能代表受訪個體 。

*照顧者是指照顧晚期前列腺癌的成年護理人員。
†基數較小（N <100）。結果應被解釋為定向。
有關美國前列腺癌症狀調查結果的更多信息，請訪問網站： **MenWhoSpeakUp.com**.

國際前列腺
癌症聯盟

CANCERcare

PHEN

SePac
grupo español de pacientes de cáncer

Affected by Prostate Cancer?
UsTOO
SUPPORT - EDUCATION - ADVOCACY

ZERO
THE END OF PROSTATE CANCER

PACT
Patient Advocates For Advanced Cancer Treatments INC

EUROPA UOMO

PROSTATE CANCER RESEARCH INSTITUTE
Helping Men Research Their Options

點擊每一個組織的徽標可以了解更多信息

參考文獻:

[1] Prostate Cancer Symptoms Survey: U.S. Results, 2015.
[2] American Cancer Society. Prostate Cancer. http://www.cancer.org/acs/groups/cid/documents/webcontent/003134-pdf.pdf. Accessed on April 6, 2015
[3] Mottet N, et al. European Association of Urology (EAU) "Guidelines on Prostate Cancer." Arnheim, Netherlands: EAU; 2014. (Last revised: April 2014). Available at: http://uroweb.org/wp-content/uploads/1607-Prostate-Cancer_LRV3.pdf. Accessed on April 6, 2015.
[4] Horwich A, et al. Ann Oncol. 2013;24(suppl 6): vi106-vi114. (Last revised: June 27, 2013). http://annonc.oxfordjournals.org/content/24/suppl_6/vi106.full.pdf. Accessed on April 6, 2015.
[5] Cookson MS, et al. Castration-Resistant Prostate Cancer: AUA Guideline. Linthicum, MD: AUA; 2013.
[6] Macmillan. Controlling Symptoms of Advanced Prostate Cancer. http://www.macmillan.org.uk/Cancerinformation/Cancertypes/Prostate/Treatmentforadvancedprostatecancer/Controllingsymptoms.aspx. Accessed on April 6, 2015. Oncology. Volume 14, Number 1.
[7] Goh et al. New Multidisciplinary Prostate Bone Metastases Clinic: First of Its Kind in Canada. Current Oncology. Volume 14, Number 1.
[8] University of Maryland Medical Center. Prostate Cancer. http://umm.edu/health/medical/reports/articles/prostate-cancer. Accessed on April 7, 2015.
[9] Tannock IF, et al. Docetaxel plus prednisone or mitoxantrone plus prednisone for advanced prostate cancer. N Engl J Med. 2004;351:1502-1512.
[10] Petrylak DP, et al. Docetaxel and estramustine compared with mitoxantrone and prednisone for advancedrefractory prostate cancer. N Engl J Med. 2004;351:1513-1520.
[11] Jin, Dayyani, and Gallick. Steps in Prostate Cancer Progression that Lead to Bone Metastasis. International Journal of Cancer. 2011.

© 版權所有2015 Bayer HealthCare Pharmaceuticals Inc. 保留所有權利。
BAYER®和Bayer Cross®是Bayer的註冊商標。其它商標為其商標所有者所有。這些商標所有者不隸屬於Bayer，不贊助也不背書Bayer。

PP-600-US-1235